



大会

Distr.  
GENERAL

A/CONF.165/PC.3/4/Add.2  
1 December 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH

联合国人类住区会议(生境二)  
筹备委员会  
第三届会议  
纽约  
1996年2月5日至16日  
临时议程项目4  
会议结果

联合国系统在执行《生境议程》方面的协调与合作

秘书长的报告

概 要

1. 第二次联合国人类住区会议(生境二)筹备委员会非正式起草小组于1995年10月9至13日在巴黎举行的第二次闭会期间会议请会议秘书长“经与联合国系统内所有有关伙伴密切磋商后编写”一份报告,就“联合国各机构充分参与执行《生境议程》的适当、成本低效益高的协调和合作机制”提出建议,提交给筹备委员会第三届实质性会议。(…非正式起草小组第二次闭会期间会议报告草稿第21段,巴黎,1995年10月9-13日)。

2. 秘书处根据上述请求向联合国系统的机构和组织分发了最新的《生境议程》文本,并附有一份要求,请生境二的每个伙伴指出《生境议程》中它能够在执行方面提供支持的具体方案和次级方案。联合国机构和组织对此作出的有关答复将在1996年1月5日之前交给生境二秘书处。本文件概述正在进展中的工作的背景和状况。非正式起草小组第二次闭会期间会议(巴黎,1995年10月9-13日)要求提交的最后报告将作为会议室文件提交给筹备委员会第三届实质性会议。

## 一、导 言

1. 可以回顾的是：大会第47/180号决议第2(b)(七)节决定生境二全球行动计划应包括“关于如何加强联合国的作用和在人住区方面促进国际合作与协调的现有机构安排的建议。”在生境二全球行动计划(即《生境议程》第四部分)最新的草案案文中,这些建议将自然而然地属于F章的范围,即“《全球行动计划》的执行和后续活动。”

2. 由于《生境议程》各章节是按顺序讨论的,因此筹备委员会第二届会议和筹备委员会非正式起草小组第二次闭会期间会议都没有足够时间完成文件最后一章,即F章的内容。在巴黎进行的有关《生境议程》的工作结束时,非正式起草小组担心的是,该文件的这个最后一章对执行《全球行动计划》的机构间合作机制注意不够,对这一章需作进一步阐发。因此,非正式起草小组请秘书处与联合国系统的有关机构和组织密切磋商,提出一份报告,就联合国机构充分参与执行《生境议程》的适当、成本低效益高的协调与合作机制提出建议。

3. 鉴于大会的上述决定,会议秘书长决定宜提出具体行文,作为要求提交的关于协调和合作机制的报告的一部分,以便经筹备委员会适当审议后考虑编入《生境议程》F章。

## 二、借鉴联合国其它专题会议的成果

4. 作为第一步,秘书处分析了最近联合国其它专题会议提出的行动方案的对应章节。这些行动方案大多澄清和结合了大会、经济及社会理事会、负责会议后续活动的理事机构、秘书长办公厅及其高级机构间协调机制、秘书处支持性结构、联合国系统各组织和各机构的政策和协调作用。根据秘书处的分析,《21世纪议程》第38章和社会发展问题世界首脑会议行动纲领第5章被作为模式保留了下来,因为这两章系统地论述了在支持全系统执行它们各自的行动方案中的上述协调问题。

5. 联合国系统在建立《21世纪议程》第38章提出的协调和合作机制方面已有三年多的经验。社会发展问题世界首脑会议行动纲领的第5章以这一经验为基础,通过谈判协商一致商定了如何将联合国系统各部门组织起来执行哥本哈根会议提出的相互交叉的方案的内容问题。行政协调委员会目前正在考虑全系统向各国提供协力援助的行动,帮助它们将联合国最近的全球会议成果转化成具体的国内政策和方

案。这些全系统努力恰与生境二筹备进程同步,使《生境议程》的起草人员能够利用围绕执行以前举行的会议提出的行动方案进行的辩论、讨论和决定。在向筹备委员会第三届实质性会议提交报告的过程中,秘书处还将仔细考虑联合国系统内正在产生的协调和合作机制所涉的问题。

### 三、连续不断的伙伴关系

6. 联合国许多机构和组织既已决心对《生境议程》的执行和后续活动起重要作用,因此它们从生境二筹备进程一开始就一直与秘书处保持着伙伴关系。它们参加了筹备委员会第一和第二届会议以及非正式起草小组的两次会议。联合国各机构和组织在“学习年”期间主办了多次生境二讲习班和圆桌会议。最重要的是,它们还参与了《生境议程》的起草进程。向起草进程作出贡献的联合国机构和组织(其中有许多作出了广泛贡献)有:人道部、政策协调和可持续发展部、开发署、人口基金、联合国妇女发展基金、志愿人员、环境署、联合国区域发展中心、工发组织、联合国大学、新闻部、教科文组织、卫生组织、劳工组织、气象组织、社会发展研究所、经社分析部、儿童基金会、各区域委员会和世界银行。筹备委员会及其非正式起草小组将这些机构和组织的许多贡献直接编入了目前的《生境议程》草案。

### 四、伙伴的作用

7. 秘书处以上述密切的伙伴工作关系为基础,向联合国系统各机构和组织分发了《生境议程》的最新草案(A/CONF.165/PC.3/4)。草案附有一项要求,请上述生境二各伙伴指出《生境议程》中它们对全球行动计划的执行有能力、优先重视和承诺提供切实支持的章节。秘书处的意向是:非正式起草小组要求的报告将反映这一进程中收集的资料,行文类似于《21世纪议程》第38章中关于联合国系统的组织和机构的H节(第30.20至30.28段)。联合国组织和机构发回的简明答复将于1996年1月5日前提交生境二秘书处。然后,秘书长将编写一份关于“联合国系统执行《生境议程》的协调与合作”的报告,作为会议室文件提交筹备委员会第三届会议。

### 五、磋商进程

8. 为了加强信息回馈进程,秘书处还与联合国的机构和组织进行了一系列磋

商。这些磋商将进一步明确联合国的机构和组织在支持执行《生境议程》方面可能作的承诺和发挥的作用。目前正在按会议秘书长和开发署署长的联合要求筹措在筹备委员会第三届会议前夕组办一次机构间会议,以扼要确定联合国系统各机构之间在会议后续活动方面加强合作的共同基础。这一进程的成果将被适当反映在提交筹备委员会第三届会议的会议室文件中,该会议室文件将利用《21世纪议程》第38章和社会发展问题首脑会议行动纲领第5章的结构和行文,并将载列上述全系统磋商所产生的具体建议。会议室文件预期能便利生境二筹备委员会第三届实质性会议进一步拟订F章。

XX XX XX XX XX